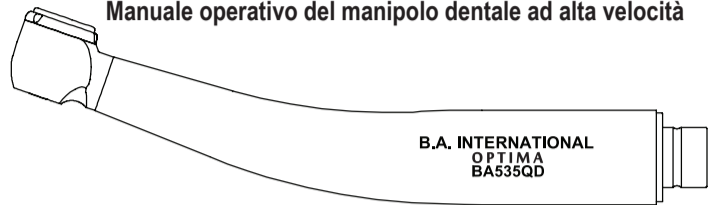


# BA-Optima

**BA535QD/BA538QD** Tiger 300N T+ /Tiger 300N M+

Manuale operativo del manipolo dentale ad alta velocità



## 1. Descrizione prodotto



- Compatibile con NSK® QD-J®
- Dimensioni testa (BA535QD: standard; BA538QD: mini)
- Spray quadruplo
- Push button
- Accessori: spazzola, ago per la pulizia dell'ugello

Indicazioni per l'uso: i manipoli ad alta velocità BA535QD / BA538QD sono destinati ai professionisti del settore dentale per la rimozione di carie, cavità procedurali e preparazioni di corone in un ambiente clinico.

## 2. Specifiche

Dimensioni testa	BA535QD(standard), BA538QD(mini)
Foro dello spray	Quadruplo
Collegamento	NSK® QD-J®
Velocità di rotazione (giri al minuto)	BA535QD ≥ 300,000 BA538QD ≥ 350,000
Diametro/lunghezza della fresa (mm)	∅1.59~∅1.60 / BA535QD(19-25) ; BA538QD(16-21)
Pressione aria di comando (bar)	2.7~3.3
Pressione aria di comando raccomandata (bar)	3
Portata del flusso di acqua (ml/min)	>50
Pressione dell'acqua (bar)	0.8~2.0
Pressione dell'aria (bar)	1.0~3.0

- La pressione dell'aria deve essere superiore a quella dell'acqua. - (BA535QD: testa standard; BA538QD: testa mini).  
- I valori di pressione sono stati misurati dal manometro.

Il compressore dell'aria e altri dispositivi utilizzati dal manipolo devono essere conformi al requisito ISO (è NECESSARIO che la pressione dell'aria sia superiore a quella dell'acqua prima di azionare il prodotto).

1. L'utilizzo di acqua contaminata/aria compressa contenente umidità, impurità o olio nell'aria di comando può ridurre la durata della cartuccia/del rotore e bloccare l'ugello dello spray.
2. Se NON si segue la configurazione richiesta, potrebbero verificarsi rischi, danni ai dispositivi e lesioni alle persone.
3. Il manipolo è riutilizzabile. Dopo averlo disimballato dalla confezione e prima di utilizzarlo, procedere alla sterilizzazione dal punto 7 al punto 9 seguendo le procedure: pulizia> lubrificazione> sterilizzazione.

## 3. Note sulla sicurezza

1. Se il manipolo è danneggiato (p. es. deformato a causa di una caduta) o viene utilizzato in modo scorretto (p. es. sterilizzato oltre la temperatura indicata), interrompere immediatamente l'utilizzo.
2. Prima dell'utilizzo, controllare che il prodotto e i suoi accessori soddisfino i requisiti specificati (p. es. pressione aria di comando, lubrificazione ecc.).
3. Contattare BA International o il rivenditore autorizzato con la prova d'acquisto se si riscontrano problemi quali vibrazione anomala, superamento della temperatura, rumore insolito ecc.
4. Evitare il contatto tra la testa dello strumento e il tessuto molle (rischio di ustioni dovuto al riscaldamento del pulsante).

## 4. Installazione



Fig. 1



Fig. 2



Fig. 3

1. Please follow the specification and properly use NSK® QD-J® coupling.
2. Please follow original manufacturers' operation manuals when use the above coupling.

## 5. Cambiare la fresa

1. Seguire la direzione della freccia mostrata in Fig. per rimuovere o installare la fresa.
2. Indossare guanti protettivi per ridurre il rischio di contaminazione infettiva, soprattutto non toccare le frese usate senza una protezione adeguata.
3. Controllare che la fresa sia in posizione prima dell'utilizzo per evitare lesioni a medici, pazienti o terze parti.
4. La fresa deve essere conforme al requisito ISO. Le frese non in buone condizioni come, piegate e danneggiate o non contemplate dalle norme ISO e in lunghezza non corretta possono ridurre la durata del manipolo o addirittura causare gravi conseguenze come lesioni alle persone.
5. Non premere il tasto mentre la fresa sta rotando perché questo potrebbe danneggiare le altre parti.



## 6. Sostituzione del rotore

1. Si prega di BA International o il proprio rivenditore BA e far sostituire il rotore da tecnici autorizzati.
2. Non utilizzare rotori o pezzi di ricambio non originali, altrimenti si potrebbe danneggiare il manipolo e comportare gravi conseguenze durante il trattamento.

## 7. Pulizia

1. Indossare guanti protettivi per staccare il manipolo dall'attacco.
2. Utilizzare un panno pulito con una soluzione detergente delicata per pulire con cura la superficie del manipolo, in particolare la scanalatura del manipolo e rimuovere i residui.
3. Non immergere il manipolo o le cartucce in una soluzione disinfettante o in acqua. Non pulire con procedura a ultrasuoni.
4. La soluzione detergente non deve essere erosiva e dannosa per gli esseri umani. Si consiglia di utilizzare una soluzione con alcol etilico all'80%. Seguire inoltre le istruzioni del produttore della soluzione detergente.
5. Pulire l'ugello dello spray con l'apposito ago se bloccato (si veda la figura sopra).



## 8. Lubrificazione e manutenzione

1. Utilizzare olio per lubrificazione di manipoli dentali per la manutenzione; l'utilizzo di un olio non specifico per la lubrificazione di manipoli potrebbe ridurre la durata del prodotto e causare lesioni.
2. Per lubrificare il manipolo della serie BA535QD/BA538QD, inserire l'ugello del mandrino nell'ugello dell'oliatore. Collegare il manipolo con l'ugello (Fig. 4) e iniettare l'olio di lubrificazione per 2 ~ 3 secondi.
3. Lubrificare il manipolo prima della sterilizzazione e far funzionare i manipoli per 20 ~ 30 secondi per espellere olio e residui sporchi.
4. Per lubrificare le pinze del manipolo, inserire l'ugello nebulizzatore nell'ugello dell'oliatore e iniettare l'olio di lubrificazione nelle pinze (Fig. 5) per 1 secondo. Si consiglia di lubrificare le pinze almeno una volta alla settimana e quindi procedere con lo Step 2.
5. Dopo avere rimosso il prodotto dalla confezione e prima del primo utilizzo, lubrificare con olio e azionare il manipolo a bassa velocità di rotazione per 30 secondi e a piena velocità per 20~30 secondi in modo da far uscire residui di olio.



Fig. 4

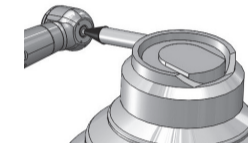


Fig. 5

## 9. Sterilizzazione

BA International raccomanda una sterilizzazione conforme a EN13060.



1. Collocare il manipolo in una busta sterile monouso e procedere con la sterilizzazione a vapore sottovuoto. Non aprire la busta sterile prima dell'uso per evitare infezioni da contatto.
2. Utilizzare un dispositivo di sterilizzazione qualificato specificato dall'autorità/governo per le procedure di sterilizzazione.
3. Non utilizzare vapore chimico né immergere il manipolo o la cartuccia/il rotore in una soluzione disinfettante per evitare danni e gravi conseguenze.
4. Il tempo di sterilizzazione minimo è di 4 minuti a 134°C (il tempo di asciugatura è di 15 minuti).

## 10. Disclaimer

1. Le informazioni contenute nel presente manuale operativo sono state attentamente controllate. BA International non si assume alcuna responsabilità per danni derivanti da un uso scorretto del manipolo o del presente manuale.
2. I prodotti sono soggetti a modifiche senza preavviso.
3. Fare riferimento al codice a barre sulla confezione per la data di produzione e di scadenza. NSK® e QD-J® sono marchi registrati di NAKANISHI INC. Japan.

## 11. Qualità e assistenza

Tutti i nostri prodotti hanno superato rigorose procedure di controllo qualità prima della consegna.

L'utilizzo improprio o il mancato utilizzo delle parti e degli accessori raccomandati nonché la modifica dei prodotti senza autorizzazione di BA International può ridurre la durata dei prodotti e causare danni. Si prega di contattare BA International o i rivenditori con la prova d'acquisto per consultazione ogni volta che avete domande.

## 12. Simboli

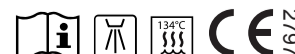
	Produttore
	Consultare le istruzioni d'uso
	Attenzione
	Apparecchio di lavaggio e disinfezione per disinfezione termica

	Sterilizzabile in uno sterilizzatore a vapore alla temperatura indicata
	Conforme alla norme Europee
	Rappresentante autorizzato per l'Europa

**EC REP**

CMC MEDICAL DEVICES & DRUGS S.L.  
C/ Horacio Lengo N18.  
CP29006, Málaga Spain

Distributed by:  
B.A. INTERNATIONAL LTD.  
Unit 9, Kingshorpe Business Centre,  
Studland Road, Kingshorpe,  
Northampton NN2 6NE U.K.



**TTBIO CORP.**  
2F.,NO.7, 6TH ROAD INDUSTRY PARK  
(manufacturer) TAICHUNG, TAIWAN 40755  
TEL: 886-4-23595958  
FAX: 886-4-23596893  
E-mail: medical@ttbio.com  
Website: www.ttbio.com  
Rev.2019/04  
Made in Taiwan